

**РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ЛИРИЧЕСКИМИ СБОРНИКАМИ
ОЛДОСА ХАКСЛИ И ЕГО ПЕРВЫМ РОМАНОМ
В ПРОСТРАНСТВЕ АТРИБУТИВНЫХ ПРИЗНАКОВ**

Аннотация. В статье рассматривается соотношение атрибутивной схемы в лирических сборниках Олдоса Хаксли «The Burning Wheel», «The Defeat of Youth and Other Poems» и в романе «Crome Yellow».

Атрибуты образуют крайне тесные связи с определяемым словом, в то же время не входят в обязательное окружение глагола и поэтому являются факультативными. Это позволяет по ним судить об особенностях стиля автора. Исследование атрибутивной схемы сборников Хаксли, проведенное при помощи измерения евклидова расстояния, позволило определить степень сходства и различия поэтических сборников, а также поэтического текста и прозы. Было установлено, что основное различие по этому параметру наблюдается не между прозой и стихами, а между более ранними и более поздними произведениями Хаксли.

Ключевые слова: *Хаксли, сборники лирики, атрибуты, евклидово расстояние, частота, роман «Crome Yellow».*

Одним из часто используемых параметров оценки стиля писателя или поэта является синтаксический признак «атрибут», или «определение». Это, с одной стороны, объясняется тем, что атрибуты имеют тесные синтаксические связи со словами, которые они определяют. С другой стороны, они не являются обязательными элементами синтаксической структуры, не входят в обязательное окружение глагола, то есть являются факультативными. Их количество в тексте и тип атрибутов, которые автор использует, зависят полностью от стиля писателя, что позволяет использовать данный параметр как достаточно эффективный критерий выявления предпочтений и стилистических особенностей писателя. Привлечение атрибутов для указанной цели было осуществлено в целом ряде работ [Аделева 2020; Андреев 2020; Andreev, Popescu, Altmann 2017a; Andreev, Popescu, Altmann 2017b; Místecký 2019].

В данном исследовании ставится задача, применяя этот параметр, установить особенности стиля Олдоса Хаксли, классика английской литературы XX века.

Хаксли известен в первую очередь как автор романов и эссе, его первый роман «Crome Yellow» был опубликован в 1921 году. Важной составляющей творчества Хаксли также являются его поэтические произведения

– сборники лирики «The Burning Wheel», опубликованный в 1916 году, и «The Defeat of Youth and Other Poems», изданный двумя годами позднее. Эти произведения, опубликованные с интервалом в два-три года, были взяты нами для анализа стиля Хаксли данного периода творчества.

Выборка включает 7 первых стихотворений из сборника «The Burning Wheel» (Сборник 1), 12 первых сонетов из сборника «The Defeat of Youth and Other Poems» (Сборник 2). Из каждой книги были взяты следующие стихотворения (в скобках указывается условное обозначение текстов).

Сборник 1 (Сб1):

- T1-1 «The Burning Wheel»;
- T2-1 «Doors of the Temple»;
- T3-1 «Villiers de L'isle-Adam»;
- T4-1 «Darkness»;
- T5-1 «Mole»;
- T6-1 «The Two Seasons»;
- T7-1 «Two Realities».

Сборник 2 (Сб2):

- T1-2 – I. Under the Trees;
- T2-2 – II. («Bright windy sunshine and the shadow of cloud...»);
- T3-2 – III. («She leans, and there is laughter in the face...»);
- T4-2 – IV. («Men see their god, an immanence divine...»);
- T5-2 – V. («One spirit it is that stirs the fathomless deep...»);
- T6-2 – VI. In the Hay-Loft;
- T7-2 – VII. («The silence of the storm weighs heavily...»)
- T8-2 – VIII. Mountains
- T9-2 – IX. («The hills more glorious in their coat of snow...»);
- T10-2 – X. In the Little Room;
- T11-2 – XI. («Outside the dusk, but in the little room...»);
- T12-2 – XII. («In silence and as though expectantly...»).

Из романа «Crome Yellow» (P) взят отрывок из начала произведения объемом в 2000 слов.

В числе привлекаемых для анализа признаков берутся типы, выделение которых основано на частеречной характеристике слов, замещающих эту позицию синтаксического определения.

В скобках указывается краткое обозначение признака, после двоеточия приводятся примеры.

Прилагательное (A): But a faint influence and could bless or hurt (Сб1).

Наречие (ADV): The daylight world outside, with overhead (Сб2).

Приложение (AP): Of one stuff with the body—matter and mind (Сб2).

Местоимение указательное (DETF): No more than dreams. And these ghost things were she (Сб2).

Местоимение определительное (DETQ): And, on the other side, the pain and stress (Сб1); In their resemblances, each effigy (Сб2).

Местоимение притяжательное (DETS): Of all his happiness and all the woes... (Сб1); And in their turn conceive, as grains of corn... (Сб2).

Генитив (G): While all at hand is cloud – brightness of dreams (Сб1).

Инфинитив (I): Dead flesh it seems, with not a dream to bring (Сб1).

Предложное сочетание существительного (PR): A gash in the damp grey, which, thrust apart (Сб2).

Притяжательный падеж (PS): The green of a girl's dress... (Сб1).

Причастие (PT): And the long thundering seas; In bare ploughed lands (Сб1).

Придаточное предложение (RCR): And on the wavering line / That marks the alternate ebb of shade and shine (Сб1); By one bright shaft that enters through the wide (Сб2).

В результате подсчетов была установлена частота, с которой используются указанные типы атрибутов. Однако следует учитывать, что объем рассматриваемых текстов различен, поэтому была проведена нормализация путем деления полученных частот на количество слов, используемых в данном тексте [Андреев 2022]. Полученные индексы (относительные частоты) позволяют сопоставлять тексты различной величины, эти индексы приводятся в таблицах 1–3.

Таблица 1

**Относительная частота атрибутов различных типов
в текстах Сборника 1**

АТ	T1-1	T2-1	T3-1	T4-1	T5-1	T6-1	T7-1
A	7,79	15,38	12,15	6,02	2,91	6,19	6,31
ADV	0,00	0,96	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
AP	0,43	9,62	0,93	0,00	1,16	0,88	0,00
DETF	0,43	0,00	0,93	2,41	0,87	0,88	0,90
DETQ	0,43	0,00	0,00	0,00	0,87	1,77	0,90
DETS	3,46	3,85	2,80	2,41	3,78	5,31	4,50
G	2,60	6,73	3,74	6,02	1,16	1,77	0,00
I	0,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
N	0,00	0,96	0,00	1,20	0,29	0,88	1,80
PR	0,43	0,96	0,00	1,20	0,00	0,00	0,00
PS	4,76	0,00	1,87	4,82	3,78	0,88	3,60
PT	0,87	2,88	2,80	3,61	1,45	1,77	1,80
RCR	7,79	15,38	12,15	6,02	2,91	6,19	6,31

Таблица 2

**Относительная частота атрибутов различных типов
в текстах Сборника 2**

АТ	T1-2	T2-2	T3-2	T4-2	T5-2	T6-2	T7-2	T8-2	T9-2	T10-2	T11-2	T12-2
A	8,51	9,24	7,89	8,77	10,71	4,50	4,85	5,26	6,19	4,81	7,55	7,62
ADV	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,96	0,94	0,00
AP	0,00	0,00	0,00	0,00	1,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,89	0,00
DETF	5,32	0,00	0,00	0,88	0,00	0,00	0,97	0,00	0,00	0,96	0,00	0,00
DETQ	3,19	0,84	1,75	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,88	0,96	0,00	0,95
DETS	1,06	0,84	2,63	2,63	0,89	0,90	4,85	2,63	2,65	0,96	1,89	1,90
G	1,06	6,72	5,26	6,14	3,57	1,80	2,91	2,63	4,42	5,77	5,66	6,67
I	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PR	0,00	0,84	0,00	0,00	0,00	0,90	0,00	0,88	0,00	0,00	0,00	0,00
PS	1,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,97	0,00	0,00	0,00	0,94	0,00
PT	4,26	3,36	0,88	2,63	3,57	2,70	1,94	2,63	3,54	5,77	2,83	4,76
RCR	2,13	0,84	2,63	2,63	3,57	1,80	0,97	0,88	1,77	0,96	2,83	0,95

Таблица 3

**Относительная частота атрибутов различных типов
в тексте романа**

Тип атрибута	Относит. частоты	Тип атрибута	Относит. частоты
A	4,55	G	3,00
ADV	0,19	I	0,29
AP	0,19	PR	0,39
DETF	1,16	PS	0,29
DETQ	0,48	PT	0,87
DETS	2,80	RCR	0,97

На следующем этапе исследования была поставлена задача определить степень сходства / различия атрибутивной схемы в рамках каждого из сборников. Для этого использовалась методика определения расстояния

между соседними произведениями в каждом сборнике. С этой целью мы использовали методику измерения степени различия сборников, предложенную С.Н. Андреевым, который сопоставлял сборники Б. Пастернака по ряду признаков [Андреев 2021], применяя формулу евклидова расстояния:

$$d_{(p,q)} = \sqrt{\sum_{k=1}^n (p_k - q_k)^2},$$

где p и q – точки в n -мерном пространстве.

В результате были получены данные, помещенные в таблицах 4–5. В таблицах приведены значения квадрата разницы между p_k и q_k , в предпоследней строке указана сумма квадратов, в последней строке – квадратный корень из этой суммы.

Таблица 4

Расчет расстояний между соседними стихами в Сборнике 1

АТ	Между стихами сборника					
	T1–T2	T2–T3	T3–T4	T4–T5	T5–T6	T6–T7
A	0,02	29,66	40,90	13,04	9,74	0,01
ADV	0,92	0,92	0,00	0,00	0,00	0,00
AP	84,32	75,36	0,87	1,35	0,08	0,78
AY	55,52	75,36	0,07	0,84	0,35	0,00
DETF	0,19	0,87	2,18	2,36	0,00	0,00
DETQ	0,19	0,00	0,00	0,76	0,81	0,76
DETS	0,15	1,09	0,16	1,88	2,34	0,65
G	17,08	8,95	5,22	23,63	0,37	3,13
I	0,19	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PR	0,92	0,92	1,45	0,84	0,35	0,84
PS	0,28	0,92	1,45	1,45	0,00	0,00
PT	22,68	3,49	8,70	1,08	8,38	7,39
RCR	4,08	0,01	0,66	4,67	0,10	0,00
Сумма	186,53	197,56	61,67	51,90	22,51	13,56
Расст. d	13,66	14,06	7,85	7,20	4,74	3,68

Судя по таблице, минимальные расстояния ($d = 4,74$ и $d = 3,68$) наблюдаются в конце данного цикла из семи стихов, а максимальные

($d = 13,66$ и $d = 14,06$) – в самом начале сборника. Среднее расстояние между этими семью стихотворениями составляет $d = 8,53$.

В Сборнике 2 (табл. 5), расстояния оказались значительно меньше и составили в среднем 4,53, варьируя от $d = 2,69$ (минимальное расстояние) до $d = 8,41$ (максимальное расстояние).

Таблица 5

Расчет расстояний между соседними стихами в Сборнике 2

АТ	Между стихами Сборника 2										
	T1-T2	T2-T3	T3-T4	T4-T5	T5-T6	T6-T7	T7-T8	T8-T9	T9-T10	T10-T11	T11-T12
A	0,54	1,82	0,77	3,77	38,56	0,12	0,17	0,87	1,92	7,50	0,01
ADV	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,92	0,00	0,89
AP	0,00	0,00	0,00	3,19	3,19	0,00	0,00	0,00	0,00	3,56	3,56
DETF	28,29	0,00	0,77	0,77	0,00	0,94	0,94	0,00	0,92	0,92	0,00
DETFQ	5,53	0,84	3,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,78	0,01	0,92	0,91
DETS	0,05	3,21	0,00	3,02	0,00	15,63	4,94	0,00	2,87	0,86	0,00
G	32,02	2,13	0,77	6,60	3,13	1,23	0,08	3,22	1,81	0,01	1,01
I	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
PR	0,71	0,71	0,00	0,00	0,81	0,81	0,77	0,77	0,00	0,00	0,00
PS	1,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,94	0,94	0,00	0,00	0,89	0,89
PT	0,80	6,17	3,08	0,88	0,75	0,58	0,48	0,82	4,97	8,64	3,73
RCR	1,66	3,21	0,00	0,88	3,13	0,69	0,01	0,80	0,65	3,49	3,53
Сумма	70,73	18,08	8,46	19,12	49,58	20,95	8,33	7,26	14,08	26,80	14,52
Расст. d	8,41	4,25	2,91	4,37	7,04	4,58	2,89	2,69	3,75	5,18	3,81

По своей атрибутивной схеме максимально сильно отличается от других первое стихотворение Сборника 2. Аналогичная ситуация наблюдается и в Сборнике 1, где первые два стихотворения максимально различаются между собой и в значительной степени отличаются от следующих стихотворений. И снова, как и в Сборнике 1, максимально близки стихотворения в середине цикла.

Теперь сопоставим атрибутивные схемы поэтических сборников со схемой романа (Р). В таблице 6 приведены усредненные индексы первых двух сборников и индексы романа по всем параметрам.

Как видно по данным таблицы 6, расстояние между сборниками лирики ($d = 3,89$) оказалось даже несколько больше, чем между Сборником 2

Результаты исследования позволяют сделать вывод о наличии достаточно сильной вариативности атрибутивной схемы Сборника 1. Кроме того, установлено, что переход от Сборника 1 к более поздним произведениям характеризуется значительным изменением атрибутивной схемы. Таким образом, наблюдается не оппозиция «поэзия vs. проза», которую можно было бы ожидать в связи с особенностями организации стихотворного текста, а оппозиция «раннее vs. более позднее творчество».

Полученные результаты имеют предварительный характер и должны быть в дальнейшем проверены на материале других произведений Хаксли, а также за счет привлечения к исследованию произведений других писателей Англии.

Квантитативный анализ признаковой схемы может быть положен в основу сопоставления развития стиля как одного автора, так и целых литературных направлений.

Литература

- Аделева О.П. Стабильность реализации частеречной схемы в поэзии Теда Хьюза // Квантитативная лингвистика. Смоленск: Изд-во СмолГУ, 2021. Вып. 8. С. 20–27.
- Андреев С.Н. Атрибутивная валентность существительных в детективах авторов-женщин и мужчин // Известия Смоленского государственного университета. 2020. № 3(51). С. 103–116.
- Андреев С.Н. Сопоставление сборников лирики Б. Пастернака при помощи евклидова расстояния // Квантитативная лингвистика. Смоленск: Изд-во СмоГУ, 2021. Вып. 8. С. 4–11.
- Andreev S., Popescu I.-I., Altmann G. Some properties of adnominals in Russian texts // Glottometrics. 2017a. Vol. 38. P. 77–106.
- Andreev S., Popescu I.-I., Altmann G. On Russian adnominals // Glottometrics. 2017b. Vol. 35. P. 64–83.
- Místecký M. Five Ways of Investigating Adnominals in Czech Sonnets of the 19th and 20th Centuries // Glottotheory. 2019. Vol. 9(2). P. 173–200.

N.A. Nikiforova

DISTRIBUTION OF ATTRIBUTES IN EARLY POETRY OF ALDOUS HUXLEY

Abstract. The article deals with the correlation of the attributive scheme in Aldous Huxley's lyrical collections *The Burning Wheel*, **The Defeat of Youth and Other Poems** and in the novel *Crome Yellow*.

Attributes that form extremely close links with the word being defined, at the same time are not included in the obligatory environment of the verb and therefore are optional. This allows using them to estimate the features of the au-

thor's style. The study of the attributive scheme of Huxley's collections, carried out by measuring the Euclidean distance, made it possible to determine the degree of similarity and differences between poetic collections, as well as poetic text and prose. It has been established that the main difference in this parameter is observed not between prose and poetry, but between earlier and later works of Huxley.

Key words: Huxley, collections of lyrics, attributes, Euclidean distance, frequency, novel *Crome Yellow*.